

# ARQUITECTURA COLONIAL EN PANAMA



Cortesía de Kodak Panamá Ltd.

RUBEN DARIO CARLES



*Este Pélicano de puro plata, que data de 1752, es una de las reliquias que guarda la Iglesia de  
Notá de los Caballeros.*

## INTRODUCCION

### ARQUITECTURA COLONIAL EN PANAMA

La 1a. edición de este folleto se realizó bajo los auspicios del Instituto Panameño de Turismo, con el propósito de distribuirlo en España entre los concurrentes a la Primera Asamblea Hispano-Luso, Americano, Filipina, de Turismo que se celebró en Madrid, en abril de 1966.

En consideración a la estimulante recepción que el público lector ha dado al folleto "ARQUITECTURA COLONIAL EN PANAMA", hemos ordenado por nuestra cuenta una nueva edición.

Confiamos que prestigiando nuestro pasado nos encaminamos al propósito de restaurar nuestras estructuras coloniales, muy especialmente el Convento de las Monjas de la Concepción, hoy venidas a menos por el ataque devastador de los corsarios y por la piqueta destructora del tiempo que que todo lo acaba.

Rubén D. Carles  
(Autor)



## POR EL CAMINO DE LA PLATA.

El traslado de Santa María la Antigua del Darién, situada en el Golfo de Urabá, a la costa del Mar del Sur originó la fundación de Panamá el 15 de agosto de 1519.

Consecuencialmente: Pedrarias ordenó en el mismo año la fundación de Nombre de Dios y se hizo necesario el Camino de la Plata que permitió el intercambio entre España y sus colonias del Mar del Sur.

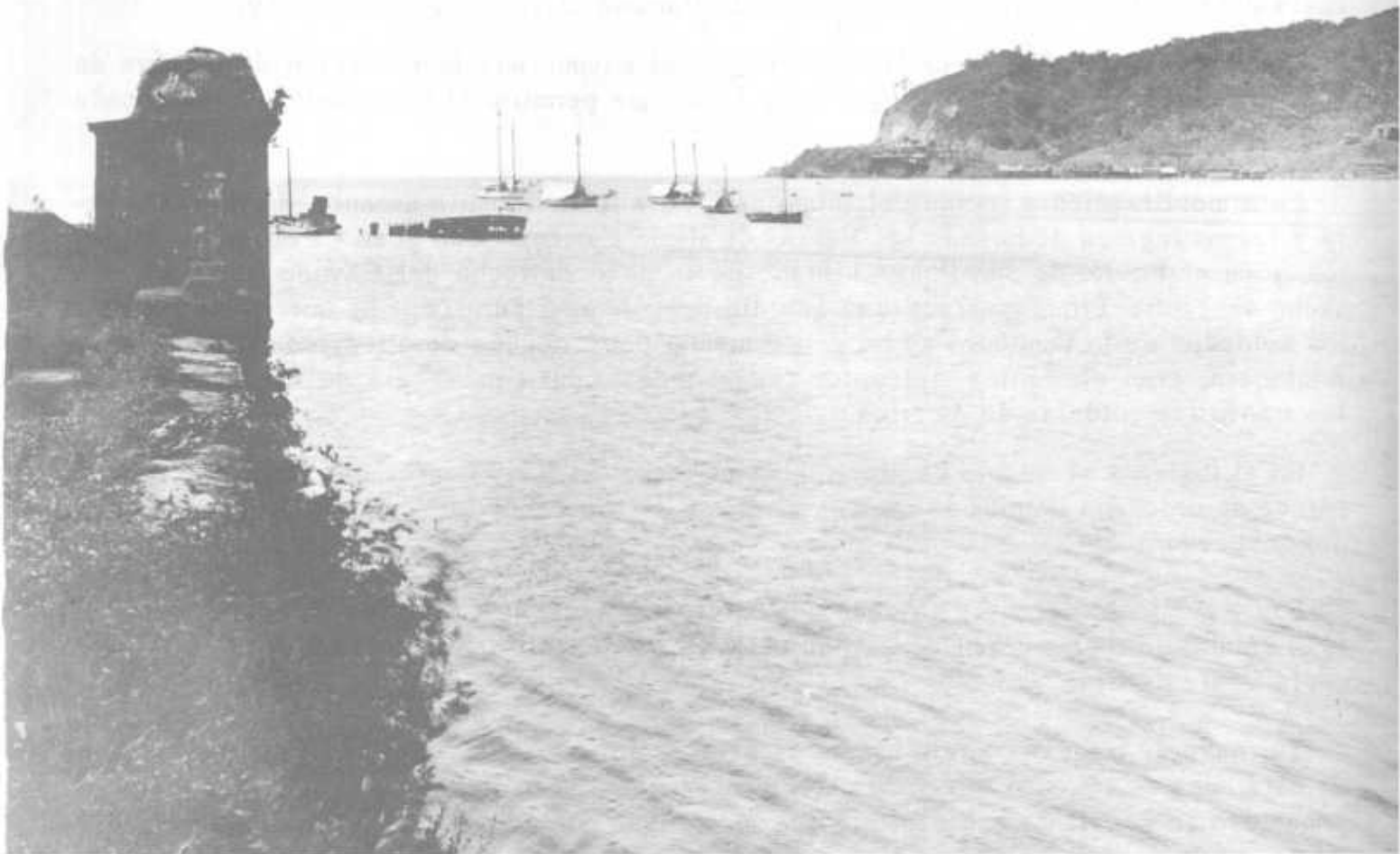
Esta movilización a través del Istmo se hizo a lomo de mula durante la estación seca y fueron lugares de posada las Ventas de María Enrique - San Juan - Pequení y Boquerón; y en el Fuerte de San Pablo situado en un paso estrecho del Camino Real el Gobernador de Tierra Firme montaba una guardia de soldados para impedir que la marinería y los soldados de la escuadra vinieran a Panamá, pues muchos de ellos, según decir de la Audiencia, eran elementos maleantes (vagabundos), cuya presencia no era deseable en las tranquilas colonias de América.

En el invierno se seguía de preferencia el curso del Río Chagres y al iniciarse la temporada se ordenaba limpiar de troncos el cauce del río desde la Venta de Cruces hasta su desembocadura.

Fue a mediados del siglo XVI que comenzaron a crecer las flotas de galeones y aumentó el caudal de riquezas por el Camino de la Plata dándole importancia a Nombre de Dios y a la Venta de Cruces.

Tal auge de riquezas atrajo la mirada avisora de Drake, quien desde 1573 a 1596 hizo de esta zona de tránsito el centro de sus incursiones. Asaltó a Nombre de Dios y Cruces y mantuvo en constante sobresalto a las indefensas poblaciones del Reino de Tierra Firme.





*A la entrada de la bahía de Portobelo se ve a la izquierda un torreón del fuerte Santiago de la Gloria y al fondo el sitio en que estaba emplazado el Castillo San Felipe.*

## FUNDACION DE PORTOBELO

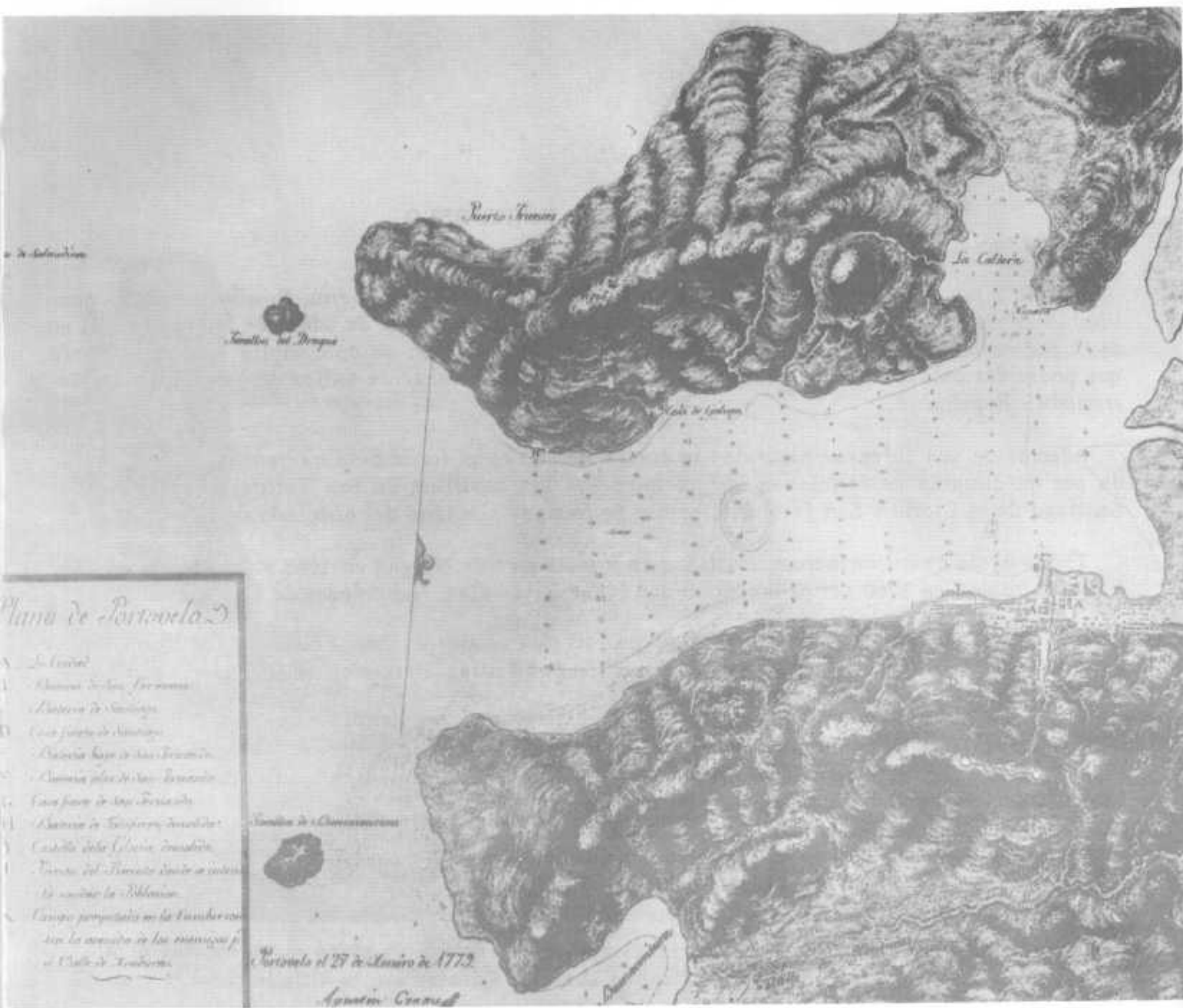
Debido a las inclemencias del tiempo y a las incomodidades del Puerto, Nombre de Dios - nombre bueno y tierra mala - donde están las calenturas - hechas jueces de aduana - fue trasladada en 1597 por mandato del Rey a la población de Portobelo, situada en una amplia y hermosa bahía que podía dar cabida a la flota de 80 a 100 galeones que anualmente salían de San Lucas de Barrameda - España.

Además de sus defensas naturales la ciudad estaba en el fondo de esta hermosa bahía, rodeada por un cinturón de fortalezas que comprendían los castillos de San Felipe, San Fernando, Santiago de la Gloria y San Jerónimo, aparte de fortines situados del otro lado de la bahía.

Todos estos castillos fueron demolidos en los ataques de Morgan en 1668 y de Vernón en 1740 y reconstruidos en 1760 por el ingeniero don Ignacio de Salas, Gobernador de Cartagena.

El primero en recibir su bautizo de fuego fue el Castillo de San Felipe - todo fierro - que guardaba la entrada de la bahía y que fue atacado por William Parker en 1601, cuando aún no estaban terminadas sus obras de defensa.

Como una ironía del destino los golpes de destrucción final se la dieron los constructores del Canal, cuando dinamitaron los restos de las fortificaciones existentes y la dura roca sirvió en la construcción del Canal de Panamá.



de la delimitación

*Sancti Spiritus*

*Puerto Viejo*

*La Colina*

*Calle de Indias*

*Plano de Puerto Viejo*

- A. La Colina
- 1. Casa de San Juan
- 2. Iglesia de San Juan
- 3. Casa fuerte de San Juan
- 4. Iglesia de San Juan
- 5. Casa fuerte de San Juan
- 6. Iglesia de San Juan
- 7. Casa fuerte de San Juan
- 8. Iglesia de San Juan
- 9. Casa fuerte de San Juan
- 10. Iglesia de San Juan
- 11. Casa fuerte de San Juan
- 12. Iglesia de San Juan
- 13. Casa fuerte de San Juan
- 14. Iglesia de San Juan
- 15. Casa fuerte de San Juan
- 16. Iglesia de San Juan
- 17. Casa fuerte de San Juan
- 18. Iglesia de San Juan
- 19. Casa fuerte de San Juan
- 20. Iglesia de San Juan

*Sancti Spiritus*

*Puerto Viejo el 27 de Mayo de 1772*

*Antonio González*



## GUILLERMO PARKER ATACA A PORTOBELO.

1601

Parker salió de Plymouth en dos barcos rumbo a la costa norte de Tierra Firme. Traía el propósito de atacar a Portobelo y con tal fin ancló en la isla de Bastimentos en donde trasbordó ciento cincuenta de sus hombres a embarcaciones de poco calado en las que se acercó a la bahía, entrada la noche del 17 de febrero de 1601. Al observar los centinelas del Fuerte de San Felipe el movimiento de las canoas indagaron a sus tripulantes de dónde venían y a dónde iban. En perfecto español los tripulantes le replicaron que venían de Cartagena para Portobelo con lo cual les dieron la orden de anclar. Luego, cuando la natural excitación de la sorpresa había pasado, Guillermo Parker amparado por las sombras de la noche, comenzó sigilosamente a deslizarse con sus naves por el canal, en medio de los fuertes hasta desembarcar en el suburbio de Triana para atacar la ciudad y los fuertes que la defendían.

Al dar los centinelas del baluarte de San Felipe la alarma del ataque enemigo, don Pedro Meléndez, Capitán de la batería del Fuerte de Santiago, se incorporó de su cama y a medio vestir, armado de se espada, corrió a ocupar su posición de mando.

Al cruzar un puente que salvaba la corriente que dividía la ciudad de Portobelo los asaltantes le interrumpieron el paso, pero él desalojó a sus enemigos a mandobles de espada.

Con los brazos atravesados por los tiros de la mosquetería enemiga, el capitán Pedro Meléndez rehizo la defensa del fuerte y con una docena de los soldados más animosos, salió a pelear a las calles contra los invasores y fue tan violenta su arremetida que les obligó a buscar como defensa las barracas de la playa. Pero nuevos desembarcos de los filibusteros reforzaron a los que iban de huida y emprendieron de nuevo el asedio contra el fuerte y luego se esparcieron por las calles de Portobelo, dominando la ciudad.

Así, los piratas, más numerosos que los defensores de Portobelo, temerarios y arrojados, salvaron los fosos y murallas de la fortaleza, derrumbaron las puertas de la Sala de Armas del Fuerte de Santiago y allí, a la luz del amanecer de ese día, se libró una feroz batalla en que los tiros de arcabuz disparados a quema ropa y los mandobles de espada eliminaron a los más valientes y más decididos en la batalla.

En fama que el Capitán Pedro Meléndez quedó tendido en el recinto de la Sala de Armas, sangrante y moribundo por las 17 heridas profundas recibidas en la regriega. El mismo filibustero Parker, haciendo mérito de su valor, ordenó a su cirujano que lo curara para salvar la vida de su valeroso contendor.

Años después en 1606 el Presidente de la Audiencia y Gobernador de Panamá, don Francisco Valverde y Mercado, ascendió a don Pedro Meléndez al cargo de Comandante del Castillo de la Gloria.



## PLANO DE PORTOBELLO - 1753

Insertamos en estas páginas el plano de la ciudad de Portobello, tal como quedó restaurada en 1753 por el Ingeniero de Salas, Gobernador de Cartagena.

Como bien puede observarse es fácil de ubicar en este plano el Castillo de San Jerónimo, la Aduana Real, la Iglesia de San Felipe, el Convento de San Juan de Dios, los barrios de Guinea y Ciénaga (Triana) y con las fotografías de las ruinas de los castillos e iglesias en la mano, hacer una comparación entre lo existente en 1753 y lo que fue el Portobello legendario del siglo XVII.

El via-crucis de la ciudad fue largo. El primero en atacarla fue William Parker en 1602. Medio siglo mas tarde, en 1668, la asaltó Morgan, quien obtuvo un botín de mas de 250.000 escudos de oro. Diez años después, en 1679, los capitanes de piratas Coxon y La Sonda, la atacaron también, y lo mismo hicieron el siguiente año los jefes bucaneros Sharp, Cook, y el mismo Coxon, los que lograron un botín de 100.000 pesos. En 1726 fue el almirante inglés Hoster y en 1739 el Vice-almirante Eduard Vernon, quienes la hicieron víctima del pillaje. Este último infirió a la decadente urbe mas daño que ningún corsario, pues desmanteló la fortaleza, debilitando su defensa; pero sólo pudo obtener de su asalto la suma de 10.000 pesos. Ya los ciudadanos ricos no habitaban en la moribunda ciudad.

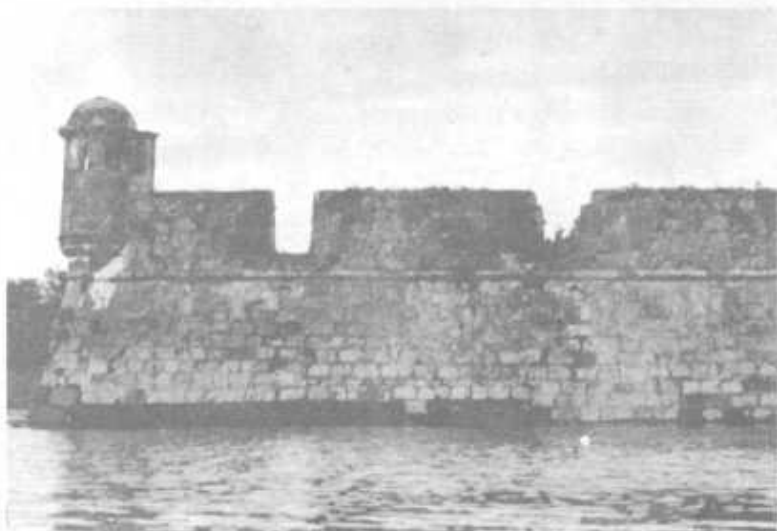


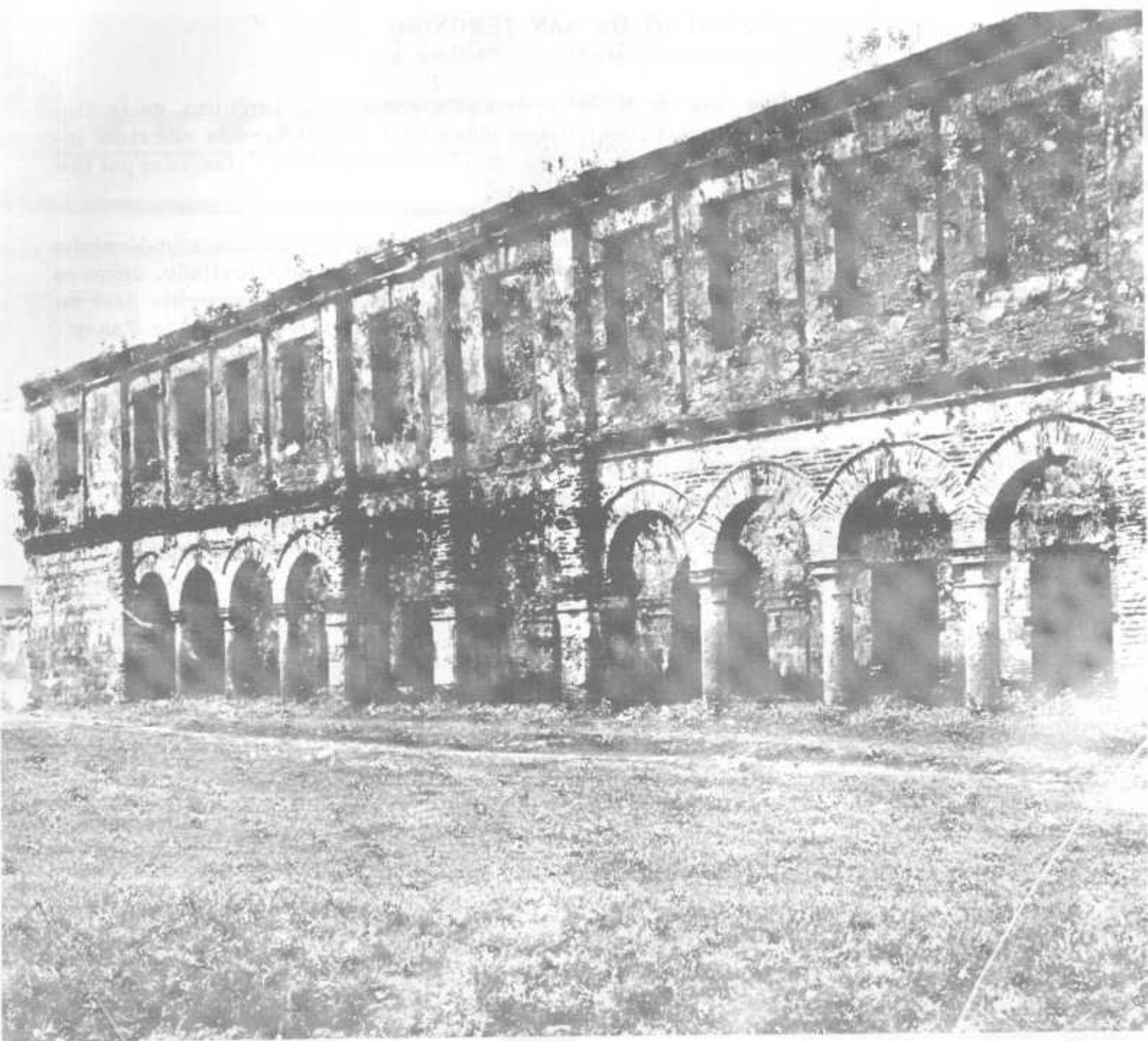
## CASTILLO DE SAN JERONIMO

Complacidos hemos dado a conocer el Plano de la Batería de San Jerónimo, en la ciudad de Portobelo, presentado por don Manuel Hernández, que nos demuestra el celo e interés de las autoridades españolas para restaurar en 1760 las fortalezas afectadas por los ataques de Morgan y Vernon.

El Castillo de San Jerónimo como expresa el Reverendo Padre Monasterio "estaba asentado en el fondo de la bahía y presentaba forma de un acorazado encallado, después de recia tempestad". Sus planos fueron elaborados por el Ingeniero Antonelli, pero su construcción no se inició hasta el año 1658, cuando ocupaba la Gobernación de Panamá don Fernando Ibáñez de la Riva Agüero. Fue este castillo el teatro de la fiera batalla que en 1668 dio el triunfo a las huestes de Morgan sobre las tropas españolas y, e años más tarde, soportara todo el peso de los ataques del pirata Vernon.

Presentamos en esta página una fotografía de la entrada principal al castillo lo más vistoso que nos queda en pie en la fortaleza de San Jerónimo; lo mismo de los baluartes que mira al mar desde, donde los colonos defendieron la ciudad, taque fiero de los piratas.





LA ADUANA DE PORTOBELo



## LA ADUANA DE PORTOBELO

Indudablemente la Aduana, aún agrietada y carcomida por los años, de la impresión de su pasada grandeza. Sus musculosas paredes y firmes arcadas parecen capaces de soportar un nuevo techo y dar acogida a los transeuntes que llegan hasta allí a conocer nuestro pasado y a platicar sobre tópicos que no envejecen y son siempre motivo de un mantenido interrogante histórico.

Fue en 1606 cuando el Consejo de Indias dió instrucciones precisas sobre su funcionamiento y ordenó "que la Aduana se haga en la ciudad de San Felipe de Portobelo, en la parte y lugar que fuere mas conveniente; y que ésta sea tan capaz que pueda caber en ella la ropa que se descargare de la flota y entrar por una puerta y salir por otra, con lo que se evitarán muchos fraudes y se cobrarán los derechos reales".

La Aduana de la Mar fue terminada en 1630 durante el gobierno de don Alvaro de Quiñones y de ella se dice que durante los cuarenta días de feria se transformaba en un hervidero humano. En el puerto, cientos de esclavos se ocupaban del descargue de las mercancías que los galeones traían de España; por las afueras, hacían su entrada a la ciudad las resuas de mulas cargadas con los productos naturales de las colonias y el tesoro que las autoridades reales habían recaudado durante el año para enviarlo a España como tributo al Rey.

En la Casa del Tesoro Real las barras de plata y oro se almacenaban como trozos de madera y eran el medio de intercambio comercial entre los traficantes de España y los compradores de América.

La Aduana prestó sus servicios hasta el año 1821, "Meses mas tarde, huidos los caudales y los que los manipulaban, comenzó el desmoronamiento del edificio y la Casa para el oro fabricada yace de lagartos vil morada".



## EL FUERTE DE SAN LORENZO - EL REY

Esta vista del fuerte de San Lorenzo domina desde su altura el mar que lo rodea y es tan atrayente que no habrá panameño que deje de ir en plan turístico a la desembocadura del Río Chagres.

Aunque el historial de este estratégico promontorio es borroso a todo lo largo del siglo XVI, es indudable que los marineros que hacían la travesía de Cruces a Nombre de Dios debían reconocer su importancia estratégica, pues tan pronto se planeó el traslado de Nombre de Dios a Portobelo en 1596 se decidió así mismo, el emplazamiento de una fortaleza en la desembocadura del Río Chagres.

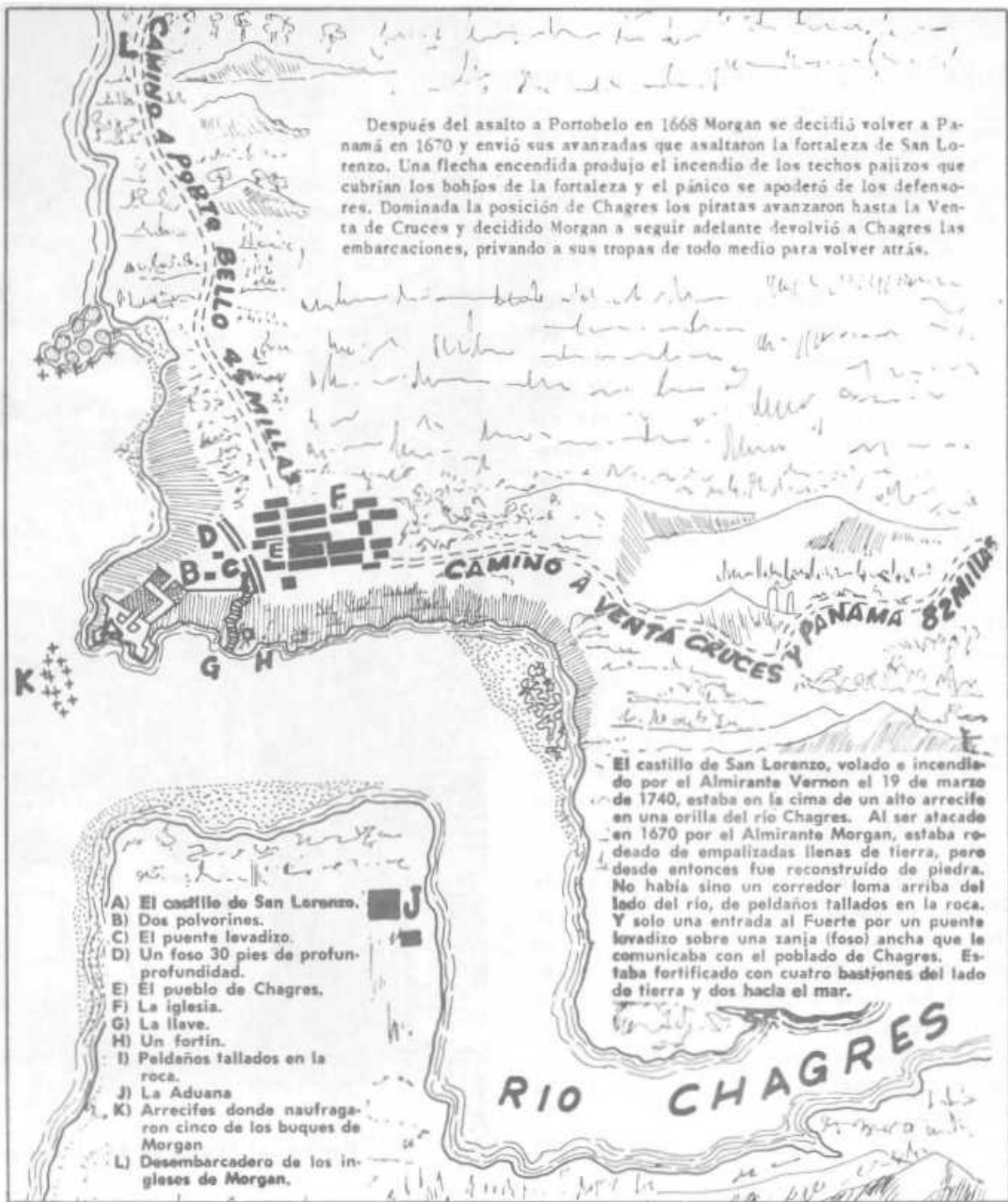
Los trabajos de estructura del fuerte de San Lorenzo se iniciaron en 1596 bajo la dirección de Antonelli y fueron terminados en 1626 por el Ingeniero Rodas, presentando una fortaleza inexpugnable, capaz de resistir el ataque frontal de Morgan en 1671, quien tuvo que flanquear la fortaleza y atacarla por su sección trasera.

300 hombres de guarnición al mando de don Pedro Elizalde y Urzúa se debatieron ante fuerzas mayores de los filibusteros de Morgan, quedando en pie menos de un centenar de los heroicos defensores. Abatido San Lorenzo, quedó franca para Morgan la navegación del Chagres hasta Venta de Cruces, de donde continuaron su marcha por tierra hacia Panamá.



*Entrada al Fuerte de San Lorenzo.*

Después del asalto a Portobelo en 1668 Morgan se decidió volver a Panamá en 1670 y envió sus avanzadas que asaltaron la fortaleza de San Lorenzo. Una flecha encendida produjo el incendio de los techos pajizos que cubrían los bohíos de la fortaleza y el pánico se apoderó de los defensores. Dominada la posición de Chagres los piratas avanzaron hasta la Venta de Cruces y decidido Morgan a seguir adelante devolvió a Chagres las embarcaciones, privando a sus tropas de todo medio para volver atrás.



- A) El castillo de San Lorenzo.
- B) Dos polvorines.
- C) El puente levadizo.
- D) Un foso 30 pies de profundidad.
- E) El pueblo de Chagres.
- F) La iglesia.
- G) La llave.
- H) Un fortín.
- I) Peldaños tallados en la roca.
- J) La Aduana
- K) Arrecifes donde naufragaron cinco de los buques de Morgan
- L) Desembarcadero de los ingleses de Morgan.

El castillo de San Lorenzo, volado e incendiado por el Almirante Vernon el 19 de marzo de 1740, estaba en la cima de un alto arrecife en una orilla del río Chagres. Al ser atacado en 1670 por el Almirante Morgan, estaba rodeado de empalizadas llenas de tierra, pero desde entonces fue reconstruido de piedra. No había sino un corredor loma arriba del lado del río, de peldaños tallados en la roca. Y solo una entrada al Fuerte por un puente levadizo sobre una zanja (foso) ancha que le comunicaba con el poblado de Chagres. Estaba fortificado con cuatro bastiones del lado de tierra y dos hacia el mar.

## EL FUERTE DE SAN LORENZO, DESPUES DEL ATAQUE DE MORGAN.

Rastreando las informaciones relacionadas con los proyectos de construcción de los castillos de San Felipe, Santiago de la Gloria en Portobelo y San Lorenzo en la desembocadura del Chagres que aparecen en los legajos provenientes del Archivo de Indias y que corresponden a los años 1601-1602 1605, se advierte que el avance de estas construcciones fue lento como lo demuestra el hecho de que la plataforma del Fuerte de San Lorenzo iniciada en 1596 "sólo había levantado dos varas fuera del agua".

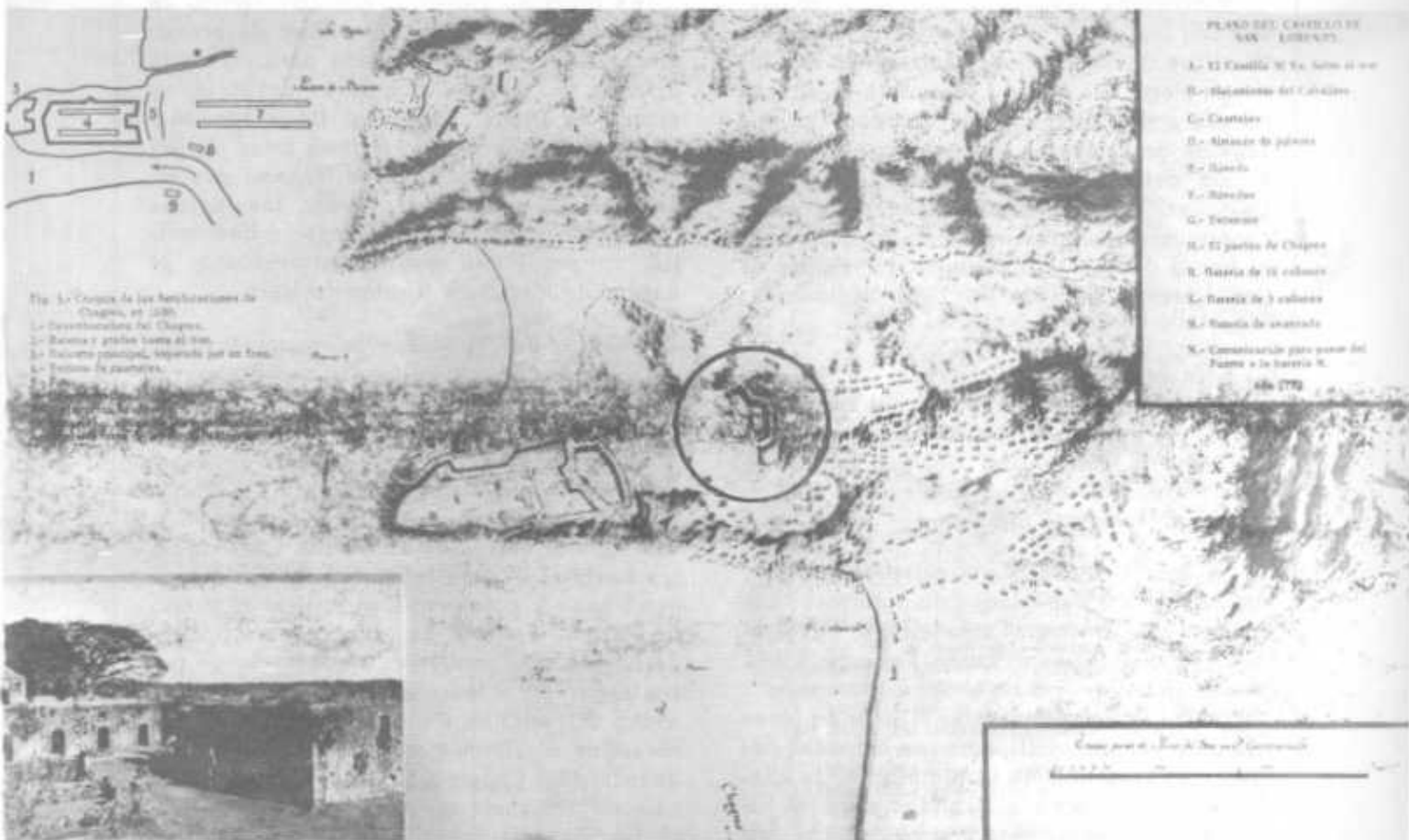
Esta plataforma del Castillo de San Lorenzo estaba situada sobre un saliente de la costa, de pura roca, punto estratégico que dominaba la entrada del río, por donde forzosamente debían arribar los barcos que intentaban navegar el Chagres.

Es manifiesta la pugna entre el Gobernador de Panamá don Alonso de Sotomayor con el Ingeniero Bautista Antonelli, a cuyo retorno se oponía, expresando "que no había puesto en cosa mano en que no haya errado". Sostenía, Sotomayor contrariando los planes trazados por Antonelli, que las defensas debían ergirse dentro de la plataforma, la que debía elevarse ocho o diez pies sobre el nivel del mar y sobre esta plataforma construir una torre de 20 o 30 pies capaz de albergar la guarnición, eliminándose así todo proyecto de emplazamiento en lo alto de las colinas como defensa exterior.

Es oportuno comentar que don Alonso de Sotomayor y Andía era un militar de prestigio; que había sido escogido para dirigir la defensa de Tierra Firme ante nuevas incursiones de Drake. Sotomayor llegó oportunamente al Istmo en 1596 y tomó tales disposiciones para la defensa de Panamá que logró detener y derrotar ese año las fuerzas inglesas comandadas por Tomás de Baskerville, en San Pablo, punto estratégico en el camino de Panamá a Nombre de Dios.

Vale anotar en estas informaciones que durante el gobierno de don Alonso Sotomayor se insistió en la fortificación de las Casas Reales en la ciudad de Panamá, pues no había ninguna seguridad para guardar el tesoro del Perú, mientras llegaba la flota a Portobelo. Se proyectó, como línea de defensa, una muralla extendida desde las Casas Reales hasta el Puente del Matadero, en la antigua Panamá; y se pensó en artillar el puerto de Perico. También se organizó una flotilla de barcos que prestarían su servicio de patrullaje frente a las costas del Caribe y a lo ancho del golfo de Panamá; sin embargo, los corsarios siguieron morodeando en la desembocadura del Chagres. Ya en 1575, John Oxeham sorpresivamente, cruzó el Darién, asaltó las embarcaciones españolas y puso en aprietos a los barcos que hacían el servicio de cabotaje en el golfo de Panamá.

## Plano del Castillo de San Lorenzo.



Cuarteles en San Lorenzo

*El fortín, encerrado en el círculo, que defendía la entrada del Castillo, fué sugerido al Rey por don Enrique Enriquez de Sotomayor, Presidente de la Audiencia de Panamá en 1637, aunque su construcción tal vez fué posterior al ataque de Morgan.*

*(Tomado del Archivo de Indias)*



## RESTAURACION DEL FUERTE DE SAN LORENZO

Después de la invasión de Morgan en 1671 San Lorenzo fué desmantelado; pero muy pronto quedo restaurado, en capacidad defensiva, tal como lo demostró ante el violento cañoneo de la escuadra de Vernón en 1740.

Viendo el plano de Fuerte de San Lorenzo puede observarse que la fortaleza tenía tres niveles: el inferior a la altura del mar con instalaciones de artillería menor; uno medio, en donde residía el Comandante y estaban instaladas las bóvedas ocupadas por la tropa; y en el plano superior y amurallado estaban montadas las grandes baterías de cañones que dominaban la inmensidad del mar. Es presumible que en este sector habían aleros de madera con techumbre de paja que explican la razón del voraz incendio que trajo la confusión en el Fuerte cuando el ataque de Morgan.

Teóricamente el Fuerte de San Lorenzo era inabordable por los flancos que bañaba las aguas profundas del mar y del río Chagres. Sólo era accesible por el lado continental; pero para impedirlo se le rodeó de un amplio foso de 10 metros de profundidad, de tal manera que para salvarlo era necesario pasar por un puente levadizo que estaba defendido por un cuerpo de guardias.

Ultimamente, las excavaciones realizadas han dejado al descubierto un desconocido emplazamiento de cañones, situados al respaldo del fuerte y cuyo objeto era dominar la explanada que da frente a la glorieta del fuerte y evitar así sorpresas por la espalda como sucedió en 1671.

Detrás de las instalaciones militares y en dirección al río se extendía el pueblo de Chagres, cuya importancia creció cuando se inició en 1849 el tráfico por el río Chagres, rumbo a Cruces-Panamá y luego California.

LA REGION DEL CHAGRES – LINEA DE TRANSITO

